

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»

СОГЛАСОВАНО:

Выпускающая кафедра ТТМиРПС
Заведующий кафедрой ТТМиРПС



М.Ю. Куликов

24 июня 2019 г.

УТВЕРЖДАЮ:

Директор ИТТСУ



П.Ф. Бестемьянов

25 мая 2019 г.

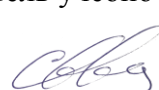

Кафедра «Лингводидактика»

Автор Сачкова Елена Владимировна, к.фил.н., доцент

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Направление подготовки:	15.03.05 – Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств
Профиль:	Технология машиностроения
Квалификация выпускника:	Бакалавр
Форма обучения:	заочная
Год начала подготовки	2019

Одобрено на заседании Учебно-методической комиссии института Протокол № 10 25 июня 2019 г. Председатель учебно-методической комиссии  С.В. Володин	Одобрено на заседании кафедры Протокол № 5 15 мая 2019 г. Заведующий кафедрой  Е.В. Федоткина
--	---

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) в виде электронного документа выгружена из единой корпоративной информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 1300
Подписал: Заведующий кафедрой Федоткина Елена
Викторовна
Дата: 15.05.2019

Москва 2019 г.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью преподавания дисциплины является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и практическое владение иностранным языком для использования его в профессиональной деятельности при решении деловых, научных, академических и культурных задач.

Задачи дисциплины:

- формирование языковых навыков и умений устной и письменной речи, необходимых для социального и профессионального общения, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- формирование навыков перевода научно-популярной литературы и литературы по специализации;
- формирование лингвистических понятий и представлений.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Учебная дисциплина "Иностранный язык" относится к блоку 1 "Дисциплины (модули)" и входит в его базовую часть.

2.1. Наименования предшествующих дисциплин

2.2. Наименование последующих дисциплин

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения дисциплины студент должен:

№ п/п	Код и название компетенции	Ожидаемые результаты
1	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной, электронной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	УК-4.1 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.).

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ

4.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет:

15 зачетных единиц (540 ак. ч.).

4.2. Распределение объема учебной дисциплины на контактную работу с преподавателем и самостоятельную работу обучающихся

Вид учебной работы	Количество часов							
	Всего по учебному плану	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5	Семестр 6	Семестр 7
Контактная работа	34	4,25	6,25	4,25	6,25	4,25	4,25	6,35
Аудиторные занятия (всего):	34	4	6	4	6	4	4	6
В том числе:								
практические (ПЗ) и семинарские (С)	34	4	6	4	6	4	4	6
Самостоятельная работа (всего)	473	88	110	44	46	44	48	93
Экзамен (при наличии)	9	0	0	0	0	0	0	9
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, часы:	540	96	120	52	56	52	56	108
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, зач.ед.:	15.0	2.67	3.33	1.44	1.56	1.44	1.56	3.0
Текущий контроль успеваемости (количество и вид текущего контроля)	ПК1	ПК1	ПК1	ПК1	ПК1	ПК1	ПК1	ПК1
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	ЗЧ, ЗаО, ЭК	ЗЧ	ЗаО	ЗЧ	ЗаО	ЗЧ	ЗЧ	ЭК

4.3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ/ТП	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	1	Тема 1 Краткое фонетическое введение - Звуки и буквы иностранного языка - Особенности гласных звуков иностранного языка - Особенности согласных звуков иностранного языка - Правила чтения отдельных букв и буквосочетаний - Ударение в иностранном слове - Ударение в предложении					28	28	ПК1
2	1	Тема 2 Работа со словарем - Рекомендации по работе со словарем - Техника использования словаря - Выбор значения слова в словаре					30	30	
3	1	Тема 3 Знакомство Грамматика: - Личные местоимения в именительном падеже - Виды предложений по цели высказывания - Прямой и обратный порядок слов - Вопросительные предложения с вопросительным словом - Prasens слабых глаголов, глаголов sein, werden - Составное именное сказуемое Словообразование: - Образование существительных			4		30	34	

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ/ТП	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		женского рода с помощью суффикса – in, -innen							
4	1	Раздел 52 Зачёт						4	ЗЧ
5	2	Тема 4 Семья Грамматика: - Употребление артикля - Prasens глагола haben - Употребление отрицания nicht и kein - Вопросительные предложения без вопросительного слова - Количественные числительные - Склонение существительных			6		110	116	ПК1
6	2	Раздел 51 Дифференцированный зачет						4	ЗаО
7	3	Тема 5 Свободное время студентов Грамматика: - Способы обозначения времени - Prasens сильных глаголов - Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками Словообразование: - Производные наречия, обозначающие повторяемость действия во времени					22	22	ПК1
8	3	Тема 6 Учеба в зарубежном вузе Грамматика: - Склонение личных местоимений - Склонение существительных			4		22	26	

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ/ТП	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		(повторение) - Виды дополнений, их значение и употребление - Место дополнения в простом предложении							
9	3	Раздел 53 зачёт						4	ЗЧ
10	4	Раздел 3 Дифференцированный зачет						4	ЗаО
11	4	Тема 7 Студенческая жизнь. Один день в университете Грамматика: - Возвратное местоимение sich - Perfekt			6		46	52	ПК1
12	5	Раздел 3 Зачёт						4	ЗЧ
13	5	Тема 8 Студенческое общежитие Грамматика: - es gibt - Предлоги, употребляемые с дательным и винительным падежом Словообразование: - Сложные существительные			4		44	48	ПК1
14	6	Раздел 3 Зачёт						4	ЗЧ
15	6	Тема 9 Город Грамматика: - Модальные глаголы в презенсе - Указательные местоимения. - Склонение указательных местоимений Словообразование: - Суффиксы существительных –er, -in			4		48	52	ПК1

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ/ТП	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
16	7	Тема 10 Транспорт Грамматика: - Предлоги с дательным падежом - Предлоги с винительным падежом Словообразование: - Суффиксы существительных – keit/heit, -schaft			3		45	48	
17	7	Тема 19 Железная дорога Грамматика: - Безличный пассив			3		48	51	ПК1
18	7	Экзамен						9	ЭК
19		Всего:			34		473	540	

4.4. Лабораторные работы / практические занятия

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

Практические занятия предусмотрены в объеме 34 ак. ч.

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Наименование занятий	Всего часов/ из них часов в интерактивной форме
1	2	3	4	5
1	1	Тема: Знакомство	Грамматика, письменная речь 1. Грамматика: - Личные местоимения в именительном падеже - Виды предложений по цели высказывания - Прямой и обратный порядок слов - Вопросительные предложения с вопросительным словом - Präsens слабых глаголов, глаголов sein, werden - Составное именное сказуемое Словообразование: - Образование существительных женского рода с помощью суффикса -in, -innen	4
2	2	Тема: Семья	Грамматика, письменная речь	6
3	3	Тема: Учеба в зарубежном вузе	Грамматика, письменная речь	4
4	4	Тема: Студенческая жизнь. Один день в университете	Грамматика, письменная речь	6
5	5	Тема: Студенческое общежитие	Грамматика, письменная речь	4
6	6	Тема: Город	Грамматика, письменная речь	4
7	7	Тема: Транспорт	Грамматика, письменная речь	3
8	7	Тема: Железная дорога	Грамматика, письменная речь Грамматика: - Безличный пассив	3
ВСЕГО:				34/0

4.5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые проекты (работы) учебным планом не предусмотрены.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

- Технология постановки цели
- Технология полного усвоения
- Технология педагогического процесса
- Технология концентрированного обучения

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Вид самостоятельной работы студента. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы	Всего часов
1	2	3	4	5
1	1	Тема 1: Краткое фонетическое введение	Краткое фонетическое введение Упражнения в чтении (1) с. 20 упр. 11, 12, 16, 17, 22	28
2	1	Тема 2: Работа со словарем	Работа со словарем	30
3	1	Тема 3: Знакомство	Знакомство 1. Чтение, перевод и пересказ текста А: „Lander und Leute“ (1) с. 58 2. Выполнение упражнений по лексико-грамматическим темам	30
4	2	Тема 4: Семья	Семья 1. Чтение и перевод текста „Familie“ (1) с.79 упр. 70 2. Составление устных сообщений и диалогов на лексико-грамматическую тему	110
5	3	Тема 5: Свободное время студентов	Свободное время студентов 1. Чтение, перевод и пересказ текста В: „Wir sind Studenten“ (1) с. 68 2. Выполнение упражнений по лексико-грамматическим темам	22
6	3	Тема 6: Учеба в зарубежном вузе	Учеба в зарубежном вузе Чтение, перевод и пересказ текста А: „Studium an einer deutschen Hochschule“ (1) с. 180	22
7	4	Тема 7: Студенческая жизнь. Один день в университете	Студенческая жизнь. Один день в университете 1. Чтение, перевод и пересказ текста С: „Das Studentenleben richtig genie?en“ (1) с. 189 2. Выполнение упражнений по лексико-грамматическим темам	46
8	5	Тема 8: Студенческое общежитие	Студенческое общежитие Составление устных сообщений и диалогов на лексико-грамматическую тему	44
9	6	Тема 9: Город	Город Самостоятельный поиск в средствах массовой информации и интернете статей и других сообщений по изученной тематике на немецком языке, подготовка сообщений и презентаций на немецком языке.	48
10	7	Тема 10: Транспорт	Транспорт 1. Составление устных сообщений и диалогов на лексико-грамматическую тему 2. Выполнение упражнений по лексико-грамматическим темам	45

11	7	Тема 19: Железная дорога	История открытий. Железная дорога 1. Чтение, перевод и пересказ текста В: „Nie erfunden“ (1) с. 242 2. Выполнение упражнений по лексико-грамматическим темам	48
ВСЕГО:				473

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
1	Немецкий язык для инженеров	Кравченко А.П.	Ростов н/Д., Феникс, 2015	Все разделы
2	Немецкий язык для студентов железнодорожных вузов	М.М. Васильева, Е.М. Сидельникова, Т.Б. Чернышова	МИИТ, 2004 НТБ (ЭЭ); НТБ (уч.1); НТБ (уч.2); НТБ (уч.3); НТБ (уч.4); НТБ (уч.5); НТБ (уч.6); НТБ (фб.); НТБ (чз.1); НТБ (чз.2); НТБ (чз.4)	Все разделы

7.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
3	Практический курс немецкого языка (для начинающих)	В.М.Завьялова, Л.В.Ильина	ЧеРо, 1995 НТБ (уч.2); НТБ (фб.)	Все разделы
4	Zeit fur deutsch	Волина С. А., Воронина Г. Б., Карпова Л. М.	МГЛУ, 2007	Все разделы
5	Lagune 1, 2 Kursbuch	Aufderstra?e Hartmut, Muller Jutta,Storz Thomas	Hueber Verlag, , 2006	Все разделы
6	Lagune 1, 2 Arbeitsbuch	Aufderstra?e Hartmut, Muller Jutta,Storz Thomas	Hueber Verlag, 2006	Все разделы

8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1. Электронно-библиотечная система Научно-технической библиотеки МИИТ:
<http://library.miit.ru/>

2. Научно-электронная библиотека:
<http://elibrary.ru/>

3. Словари:
<http://multitran.ru/>
<http://www.duden.de/definition>
<http://ru.pons.com/%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4>

4. Онлайн-упражнения к учебнику
Lagune:
<http://www.hueber.de/shared/uebungen/lagune/index.php>
Menschen:
<http://www.hueber.de/shared/uebungen/menschen/ab/a1-1/menu.html>

<http://www.hueber.de/shared/uebungen/menschen/ab/a1-2/menu.html>

5. Материалы по изучению немецкого языка:

Сайт «Немецкой волны»

<http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055>

Языковой портал Австрии:

<http://sprachportal.integrationsfonds.at/>

Информация о жизни в Германии:

<http://www.germany.travel/de/index.html>

<https://www.deutschland.de/de>

<http://www.tourismus.de/europa/deutschland/>

Информация о жизни в Австрии:

<http://www.austria.info/at>

Форумы и клубы – немецкий как иностранный:

<http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/>

<http://www.deutsch-als-fremdsprache-lernen.de/>

<http://www.cafe-deutsch.de/>

<http://www.deutschunddeutlich.de/>

<http://www.irresdeutsch.com/>

<http://mein-deutsch.com/>

<http://club.germany.ru/>

<http://www.de-online.ru/>

<http://deutschdoma.ru/>

<http://audio-class.ru/deutsch/deutsch.php>

<http://deutsch.info/ru>

5. Поисковые системы: <https://yandex.ru>, <https://google.de>, <https://de.yahoo.com/>

9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

ABBYYLingvox3

Профессор Хиггинс

Oxford platinum

English platinum

Репетитор по английскому языку Кирилла и Мефодия

10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

1. аудитории с мультимедийным оборудованием
2. доски (меловые и интерактивные)
3. DVD и CD плееры
4. оборудование для просмотра видеоматериалов
5. компьютеры с выходом в интернет
6. принтеры, сканеры

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Обучающимся необходимо помнить, что качество полученного образования в немалой степени зависит от активной роли самого обучающегося в учебном процессе.

Обучающийся должен быть нацелен на максимальное усвоение подаваемого преподавателем материала, в время занятия он может задать преподавателю интересующие его вопросы.

Практические занятия составляют основу обучения иностранному языку и должны давать систематизированные разноаспектные знания по дисциплине, раскрывать состояние и перспективы развития соответствующей области науки, концентрировать внимание обучающихся на наиболее сложных и узловых вопросах, стимулировать их активную познавательную деятельность и способствовать формированию творческого мышления. Главная задача практического курса иностранного языка – сформировать у обучающихся системное представление об изучаемом языке, обеспечить усвоение будущими специалистами основополагающего учебного материала, принципов и закономерностей функционирования языка, его практического применения как в профессиональной так и в общегражданской деятельности, а также методов применения полученных знаний, умений и навыков.

Основные функции практических занятий: 1. Познавательно-обучающая; 2. Развивающая; 3. Активизирующая; 4. Воспитательная; 5. Организующая; 7. Информационная.

Выполнение дополнительных заданий в рамках самостоятельной работы студентов служит важным связующим звеном между практическими занятиями по иностранному языку и применением его на практике. Они способствуют развитию самостоятельной работы обучающихся, более активному освоению учебного материала, являются предпосылкой формирования профессиональных качеств будущих специалистов. Проведение практических занятий не сводится только к информированию студентов по вопросам структуры иностранного языка, его фонетических, грамматических, лексических и фонетических особенностей, но и является важным этапом подготовки к выполнению самостоятельной работы обучающихся. Их вместе следует рассматривать как важное средство проверки усвоения обучающимися тех или иных положений, даваемых в курсе изучения данной дисциплины, а так же как форму текущего контроля за отношением обучающихся к учебе, за уровнем их знаний, а следовательно, и как один из важных каналов для современного контроля освоения материала учащимися.

Самостоятельная работа может быть успешной при определенных условиях, которые необходимо организовать. Ее правильная организация, включающая технологии отбора целей, содержания, конструирования заданий и организацию контроля, систематичность самостоятельных учебных занятий, целесообразное планирование рабочего времени позволяет привить студентам умения и навыки в овладении, изучении, усвоении и систематизации приобретаемых знаний в процессе обучения, привить навыки повышения профессионального уровня в течение всей трудовой деятельности.

В рабочей программе представлен примерный план самостоятельной работы студентов по овладению иностранным языком, что предполагает умение обучающихся планировать свое время, ставить цели и определять пути их достижения, а также владение методами самомотивации и самоконтроля.

Фонд оценочных средств является составной частью учебно-методического обеспечения процедуры оценки качества освоения образовательной программы и обеспечивает повышение качества образовательного процесса и входит, как приложение, в состав рабочей программы дисциплины.

Основные методические указания для обучающихся по дисциплине указаны в разделе основная и дополнительная литература.